

bo le tín

Julio - Septiembre Año 13 Núm. Especial

Nuevas
adquisiciones

Libros
2017

Diversos idiomas y países

Ελληνικά

Limba
Română

汉语

Català

Italiano

NAHUATLAHTOLLI

العربية

Português

Euskera

Deutsch

日本語

Svenska

Русский язык

한국어

English

Français

Biblioteca
Stephen A. Bastien



ENALLT
Escuela Nacional de
Lenguas, Lingüística
y Traducción • UNAM

Boletín de adquisiciones
Julio - Septiembre 2017 Año 13 No. Especial



Universidad Nacional Autónoma de México

Dr. Enrique Graue Wiechers
Rector

Dr. Leonardo Lomelí Vanegas
Secretario General

Ing. Leopoldo Silva Gutiérrez
Secretario Administrativo

Dr. Domingo Alberto Vital Díaz
Coordinador de Humanidades

Dra. Elsa Margarita Ramírez Leyva
Directora General de Bibliotecas

ENALLT

Escuela Nacional de
Lenguas, Lingüística
y Traducción. UNAM

Escuela Nacional de Lenguas , Lingüística y Traducción

Dra. María del Carmen Contijoch Escontria
Directora

Dra. Claudia Guadalupe García Llampallas
Secretaria General

Ing. Miguel Ángel Ramírez Campos
**Coordinador de la Biblioteca "Stephen A. Bastien"
y Sala de Recursos Audiovisuales**

Créditos

Ing. Miguel Ángel Ramírez Campos
Mtra. Karla Quintero León
Responsable de contenidos

Ing. Miguel Ángel Ramírez Campos
Revisión y supervisión

DG Osman Lucero Anzures
Diseño editorial

DG Osman Lucero Anzures
Formateo y desarrollo gráfico

DG Osman Lucero Anzures
Fotografía composición (ENALLT-UNAM)

El boletín de adquisiciones Julio - Septiembre 2017 Año 13 No. Especial de la Biblioteca Stephen A Bastien es una publicación trimestral por la Coordinación de la Biblioteca ubicada en las instalaciones de la biblioteca en basamento del Edificio B de la ENALLT Circuito interior de Ciudad Universitaria C.P. 04510, teléfono +52 (55) 56.22.06.79 y fax +52 (55) 55 50 30 08 a través de su página web biblioteca.cele.unam.mx.

Presentación

Una de las funciones de la Biblioteca es desarrollar una colección especializada en Lenguas Lingüística, Traducción y temas afines, con el objetivo de ponerlas a disposición de la comunidad universitaria y público en general que visita la biblioteca y que estén interesadas en estos temas.

A través de los boletines trimestrales, se dan a conocer los nuevos títulos que por medio del canje, donación y compra se ingresan al acervo para actualizar y enriquecer nuestra colección.

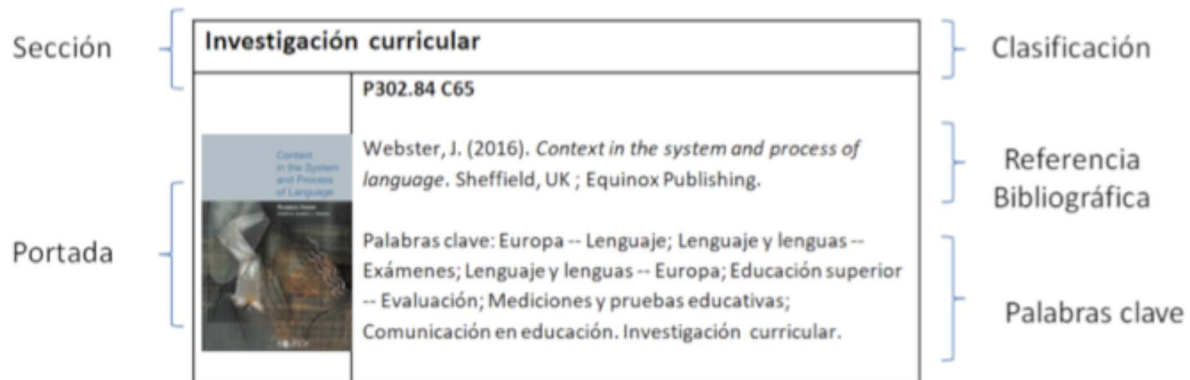
Editorial

Se presentan los materiales adquiridos por la Biblioteca Stephen A. Bastien de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción de la Universidad Nacional Autónoma de México en 2017.

El objetivo es dar a conocer las nuevas adquisiciones de la biblioteca y ponerlas a disposición de la comunidad universitaria para su consulta y uso.

Los temas que incluye el presente boletín son sobre China y el idioma Chino.

Los documentos se presentan en orden alfabético según su temática principal. Y se ofrece la portada del libro, la clasificación y signatura topográfica para la fácil localización en el acervo de la biblioteca, la ficha bibliográfica completa y, finalmente, las palabras clave.



Índice

Contiene dos índices. El índice temático ordenado por orden alfabético temático. El índice onomástico ordenado alfabéticamente por el primer apellido del autor.

Índice temático

Aluku - Estudio y enseñanza	7
Árabe - Gramática	8
Árabe - Libros de texto para extranjeros	8
Árabe - Obra de consulta	8
Árabe - Relaciones - Historia	9
Árabe - Traducción	9
Arameo - Alemán - Obra de consulta	9
Castellano - Hebreo - Obra de consulta	10
Catalán - Estilo	10
Cataluña - Historia	10
Egipcio - Gramática comparada	11
Enseñanza; Francés	12
Estados Unidos - Historia	12
Filología francesa	12
Francés - Argot	17
Francés - Contexto (Lingüística); Lenguaje y lenguas	17
Francés - Dialecto	18
Francés - Estudio y enseñanza	13, 14
Francés - Fonética	15
Francés - Fonética- Pronunciación	15
Francés - Gramática	16

Francés - Historia	16
Francés - Lexicografía	18
Francés - Libros de texto para extranjeros	16, 17
Francés - Lingüística	18
Francés - Novela	19
Francia - Vida social y Costumbres	19
Gramática comparada y general - Francés	19
Gran Bretaña - Cultura popular	20
Grecia - Civilización	20
Hebreo - Español - Obra de consulta	23
Hebreo - Historia	20
Hebreo - Libro de conversación y frases	23
Hebreo - Libro de texto para hablantes extranjeros - inglés	21
Hebreo - Libros de conversación y frases	21
Hebreo - Literatura	23
Hebreo - Ortografía y pronunciación	21, 22
Hebreo - Teatro	24
Hebreo - Verbo	24
Húngaro - Español - Obra de consulta	25
Inglaterra - novela	25
Inglés - Acrónimos	31
Inglés - Español - Obra de consulta	25, 29
Inglés - Estudio y enseñanza	26, 29
Inglés - Exámenes de inglés como lengua extranjera	26
Inglés - Exámenes, preguntas, etc.	27
Inglés - Hebreo - Obra de consulta	27
Inglés - Húngaro - Obras de consulta	31
Inglés - Libros de texto para extranjeros	28
Inglés - Literatura	30
Inglés - Obra de consulta	28
Inglés - Pronunciación - Estudio y enseñanza	29
Inglés - Ruso - Obra de consulta	30
Inglés - Vocabulario	30
Israel - Cultura	31, 32
Italia - Personajes	32
Italiano - Estudio y enseñanza	33
Italiano - Gramática	33
Italiano - Lexicografía	34
Italiano - Libro de lectura	34
Italiano - Libros de texto para extranjeros	33
Japón - Civilización	35
Japón - Pintura	35
Japón - Vida social y costumbres	35
Japonés - Inglés - Obra de consulta	36
Japonés - Libros de texto para extranjeros	36
Jerusalén - Historia	37
Jerusalén - Obras ilustradas	37
Lenguaje y lenguas - Francés	37-39
Libros de texto para extranjeros - Francés	39, 40
Literatura - Francia	40
Metalenguaje - Francés	40
Mujeres - Francia	41
Música popular - Francia	41, 42
Náhuatl - Aspectos sociales	42
Novela - Francia	42
Polaco - Gramática	43
Roma - Historia	43
Rumano - Obra de consulta	43

Índice onomástico

Abry, D.	15	Epalza, M. D.	9	Lause, C.	39, 40
Aguilar, J.	38	Farrère, C.	40	Lawrence, D. H.	25
Amichai, Y.	24	Ferreri, S.	34	Lebreton, M.	39
Austri-Dunn, I.	10	Finocchiaro, M. B.	29	Leclère, M.	38
Awaiihara, Y.	36	Flores Farfán, J. A.	42	León, J.	18
Barbero Barrios, J. R.	35	Flumian, C.	39, 40	Levenston, E. A.	27
Barker, M. 2	0	Fohrer, G.	9	Levine, G.	32
Barral I Altet, X.	10	Fornara, S.	34	Levine, Y.	32
Bar-Shalom, D.	21	Fouillet, R.	38	Lewinsky, S.	37
Beezer, A.	20	Frappe, N.	17	Logna-Prat, D.	10
Berger, E.	14	Friedle, E.	24	Lougheed, L.	27, 28
Berlitz, C. F.	23	Fryba-Reber, A.	12	Maadia, M.	21, 22
Bertaux, L.	17	Gáldi, L.	25	Marcel, É.	41
Bertrand, O.	13, 16	Galligani, S.	38	McCreery, R. S.	35
Bertucci, M.	18	Gallina, F.	33	Meir, G.	32
Biran, Y.	32	Ghezzi, C.	33	Merlin-Kajman, H.	14
Bozzone Costa, R.	33	Gilbert, M.	9	Migge, B.	7
Brete, J. I.	19	Giusti, G.	34	Miller, W.	35
Briet, G.	41	Goldberg, F. D.	9	Moore Mauroux, S.	40
Brinton, D.	29	Goldberg, L.	24	Moreau, N.	17
Browning, D. C.	28	Goldstein, M.	31	Moskin, J. R.	37
Brudermann, C.	38	Goodwin, J. M.	29	Müller, V. K.	30
Callado Pérez, A.	43	Goury, L.	7	Mundó, A. M.	10
Capa, C.	37	Graves, G.	12	Naddeo, C. M.	34
Cassany, D.	10	Gréville, H.	30	Narebska, I.	43
Causa, M. 3	8	Grimault, P.	17	Nash, R.	12
Celce-Murcia, M.	29	Grindatto, S.	17	Oki, R.	36
Chalaron, M.	15	Griner, B. D.	29	Okura, M.	36
Chapelle, C.	26	Guimbretière, E.	16	Országh, L.	31
Chartouni, N.	8	Guiot, A.	17	Pavia, L.	33
Cherbuliez, V.	42	Harmer, J.	26	Pearlman, M.	37
Chevallier-Wixler, D.	13	Higuchi, K.	35	Piantoni, M.	33
Chiss, J.	14	Hitotsuyanagi, T.	36	Poggi, M.	11, 17
Cignetti, L.	34	Humbley, J.	18	Polge, O.	40
Cocteau, J.	17	Imahashi, R.	35	Posner, R.	20
Coffin, E. A.	21	Ires, P.	12	Proust, M.	19
Comay, A.	23	Jacotot, J. J.	12	Puech, C.	14
Corrà, L.	34	Jaeger, W. W.	20	Puren, C.	39
Corwin, C.	36	Jamieson, J.	26	Reuter, Y.	14
David, J.	14	Jeannot-Fourcaud, B.	11, 17	Ritter Santini, L.	32
De Giuli, A.	34	Johnstone, W.	9	Robb, L. A.	25
Delbart, A.	16	Jung, M.	17	Roces, W.	20
Delcroix, A.	11, 17	Kaheraoui, M.	19	Rothschild, J.	20
Demartini, S.	34	Keren, Y.	21	Roubille, A.	40
Derivry-Plard, M.	37	Koltek, T.	37	Royer, C.	39, 40
Ducci, G.	34	Kramsch, C. J.	37	Rubiera Mata, M. J.	9
Elgavi, Y.	32	Labascoule, J.	39, 40	Saito, L.	36
Enright, M.	26	Laurens, V.	16	Salrach, J. M.	10

Santoro, E.	34	Szalek, B. Z.	11	Vedder, I.	34
Schaffner, I.	13	Takenaka, J.	13, 36	Veldeman Abry, J.	15
Sciascia, L.	32	Tallarico, G.	18	Vlad, M.	38
Sella, G.	32	Tarmon, A.	24	Werner Hoffman, H.	9
Seymour, D.	26	Ta-Shma, I. M.	20	Xirau, J.	20
Shiosa, N.	36	Thornbury, S.	30	Yardén, D.	23
Simonin, A.	17	Tohmé, Y.	41, 42	Yehoshua, A. B.	23
Sivan, R.	27	Trévisiol-Okamura, P.	19	Yourcenar, M.	43
Stratilaki, S.	38	Tsedryk, A.	13	Zimmermann, M.	10
Strumpen-Darrie, R.	23	Uval, E.	24		
Swiggers, P.	12	Valentini, A.	34		



Boletín de adquisiciones

Julio - Septiembre 2017 Año 13

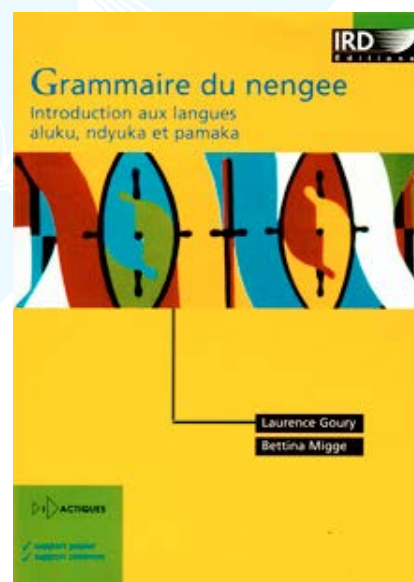
No. Especial

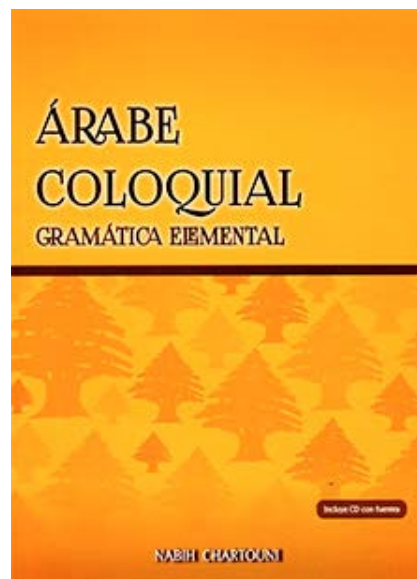
Diversos idiomas y países

PM7851 G68

Goury, L., & Migge, B. (2003). *Grammaire du nengee : introduction aux langues aluku, ndyuka et pamaka*. Paris : IRD Éditions, Institut de Recherche Pour le Développement.

Palabras clave: Aluku -- Estudio y enseñanza; Ndyuka -- Estudio y enseñanza; Pamaka -- Estudio y enseñanza.



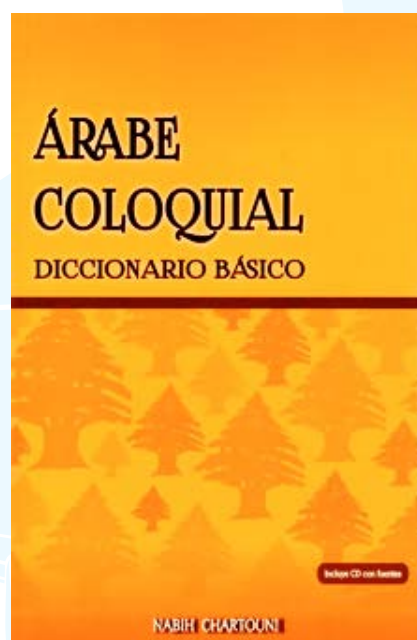


PJ6111 C436

Chartouni, N. (2016). *Árabe coloquial: gramática elemental*. México : [editor no identificado].

Palabras clave: Árabe – Gramática.

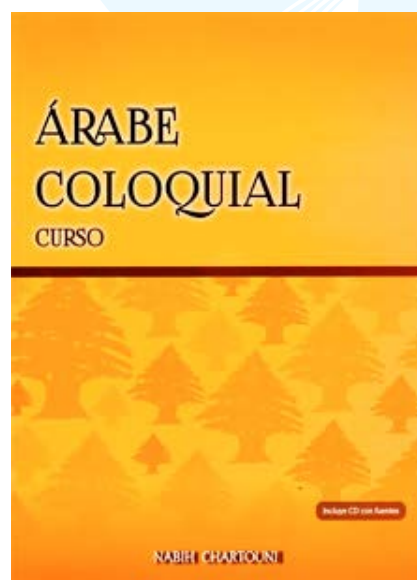
8



PJ6111 C434

Chartouni, N. (2016). *Árabe coloquial: diccionario básico*. México : [editor no identificado].

Palabras clave: Árabe -- Diccionarios – Español.



PJ6111 C43

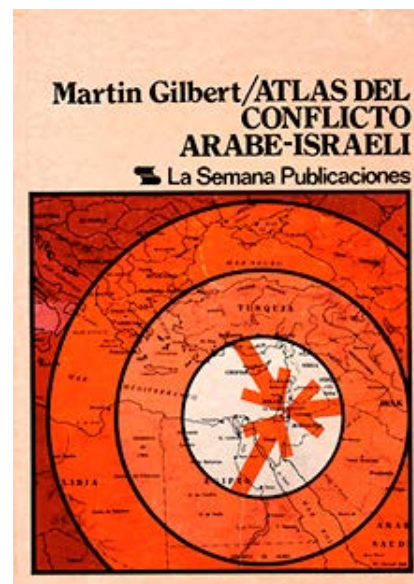
Chartouni, N. (2015). *Árabe coloquial: curso*. México : [editor no identificado].

Palabras clave: Árabe -- Libros de texto para extranjeros – Español.

G2206.S1 G5518

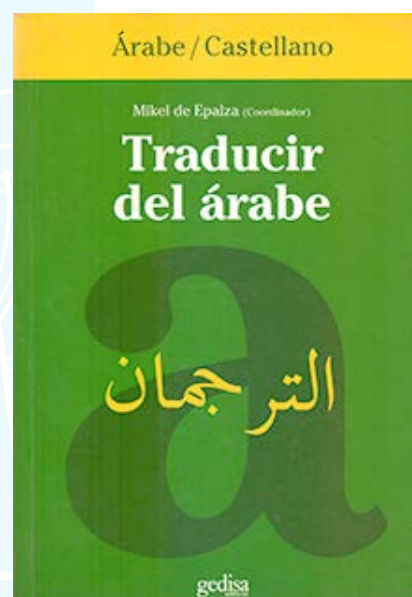
Gilbert, M., Goldberg, F. d., & Gilbert, M. (1979). *La historia del conflicto árabe – israelí en mapas*. Florida de goldberg. Jerusalén, Israel : Semana publicaciones.

Palabras clave: Indios -- Árabes -- Relaciones -- Historia; Árabes -- Geografía histórica -- Mapas; Indios -- Geografía histórica -- Mapas; Oriente -- Geografía histórica -- Mapas.

**PJ6170 T73**

Epalza, M. d., & Rubiera Mata, M. J. (2004). *Traducir del árabe*. Barcelona: Gedisa.

Palabras clave: Árabe – Traducciones.



9

PJ4835.A5 H4313

Fohrer, Georg, Johnstone, W. & Werner Hoffman, H. (1973). *Hebrew and aramaic dictionary of the old testament*. n.p.: Berlin: W. de Gruyter, 1973, 1973. LIBRUNAM, EBSCOhost (accessed February 21, 2018).

Palabras clave: Arameo -- Diccionarios -- Alemán; Hebreo -- Diccionarios -- Alemán.

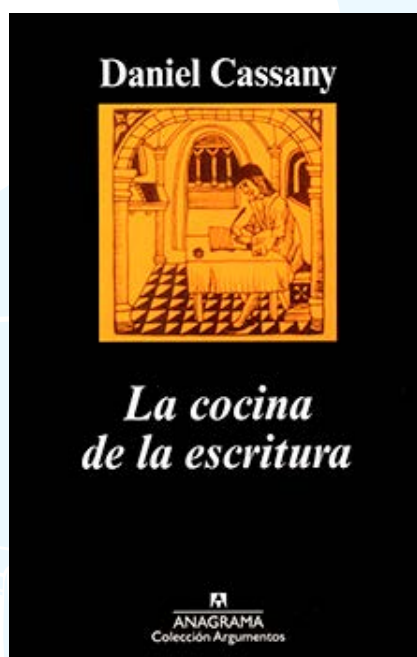




PJ4835.E8 A87 1979

Austri-Dunn, I. (1977). *Diccionario castellano-hebreo, hebreo-castellano : 25000 palabras y giros idiomáticos para el nuevo inmigrante, el estudiante y el alumnado en Israel y en el mundo entero*. Tel-Aviv : Editorial Aurora.

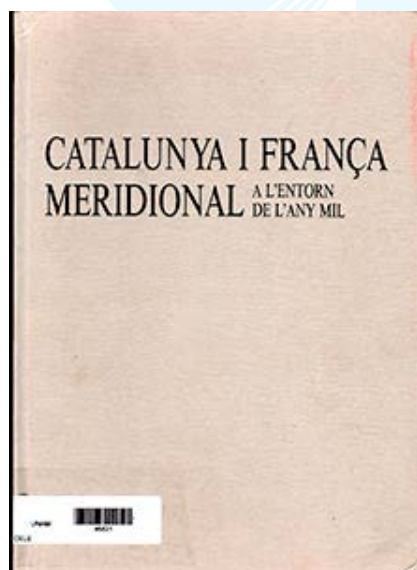
Palabras clave: Español -- Diccionarios -- Hebreo; Hebreo -- Diccionarios -- Español.



PC3875 C3718 2011

Cassany, D., & Cassany, D. (2011). *La cocina de la escritura*. Barcelona : Editorial Anagrama, depósito legal.

Palabras clave: Catalán -- Estilo -- Manuales; Autoría -- Manuales de estilo.



DP302.C65 C65 1987

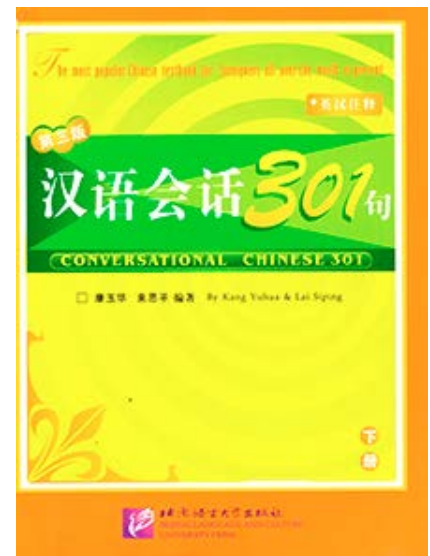
Barral i Altet, X., Logna-Prat, D., Mundó, A. M., Salrach, J. M., & Zimmermann, M. (1991). *Catalunya i França meridional a l'entorn de l'any mil: Barcelona, 2-5 juliol 1987 = La Catalogne et la France meridionale autour de l'an mil*. Barcelona : Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura.

Palabras clave: Cataluña (España) -- Historia -- Congresos; Francia -- Historia -- Capetos, 987-1328 -- Congresos.

JN8399.C265 C67

Les Corts a Catalunya : actes del congrés d'història institucional, 28, 29 i 30 d'abril de 1988. (1991). Barcelona : Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura.

Palabras clave: Historia constitucional -- España -- Cataluña -- Congresos; Cuerpos legislativos -- España -- Historia -- Congresos; Cataluña (Principado) Cortes -- Historia -- Congresos.

**P325.5C65 C655**

Jeannot-Fourcaud, B., Delcroix, A., & Poggi, M. (2014). *Contextes, effets de contexte et didactique des langues*. Paris : L'Harmattan.

Palabras clave: Contexto (Lingüística); Lenguaje y lenguas -- Estudio y enseñanza; Multilingüismo -- Aspectos sociales.

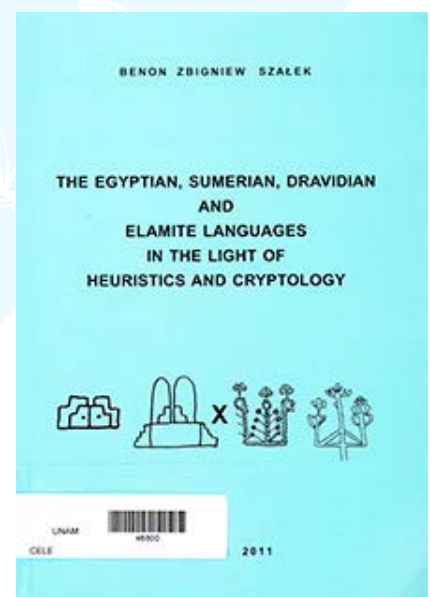


11

PJ1121 S93

Szalek, B. Z. (2011). *The egyptian, sumerian, dravidian and elamite languages in the light of heuristics and cryptology : (a research report)*. Szczecin : Benon Zbigniew Szalek.

Palabras clave: Egipto -- Gramática comparada; Sumero -- Gramática comparada; Lenguas drávidas -- Gramática comparada; Elamita -- Gramática comparada; Inscripciones -- Pakistán -- Mohenjo-Daro (Sitio); Inscripciones -- Pascua, Isla de.



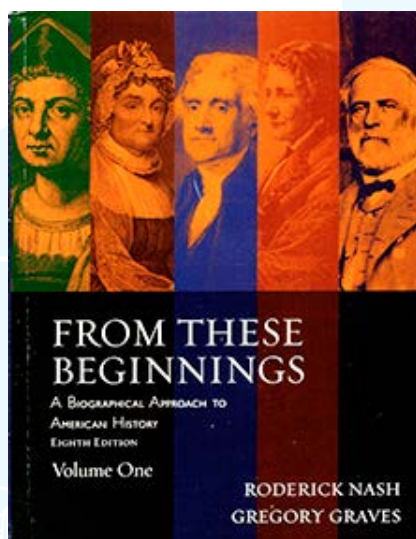


LB1049 J3318

Jacotot, J. J., & Ires, P. (2008). *Enseñanza universal: lengua materna*. Buenos Aires: Cactus.

Palabras clave: Enseñanza; Francés -- Estudio y enseñanza.

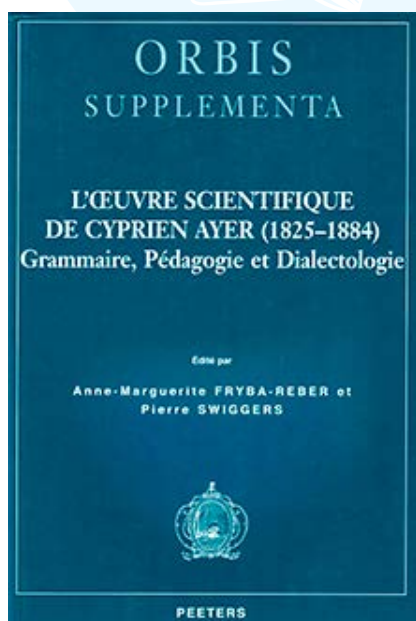
12



E178 N37 2008

Nash, R., & Graves, G. (2008). *From these beginnings: a biographical approach to american history*. New York : Pearson Longman.

Palabras clave: Estados Unidos -- Historia; Estados Unidos – Biografía.



PC2064.A94 O49

Frýba-Reber, A., & Swiggers, P. (2013). *L'œuvre scientifique de Cyprien Ayer (1825-1884): grammaire, pédagogie et dialectologie*. Leuven: Peeters.

Palabras clave: Filología francesa -- Historia -- Siglo XIX; Lingüistas -- Suecia; Francés – Dialectología.

PC2066 Q84

Bertrand, O., & Schaffner, I. (2010). *Quel français enseigner?: la question de la norme dans l'enseignement-apprentissage*. Palaiseau: Éditions de l'École polytechnique.

Palabras clave: Francés -- Estudio y enseñanza -- Congresos; Francés -- Normalización -- Congresos; Francés -- Variación -- Congresos.

**PC2065 T77**

Tsedryk, A. (2016). *La compétence paraphrastique en français langue seconde*. Bern: Peter Lang.

Palabras clave: Francés -- Estudio y enseñanza; Francés -- Adquisición; Francés -- Paráfrasis.

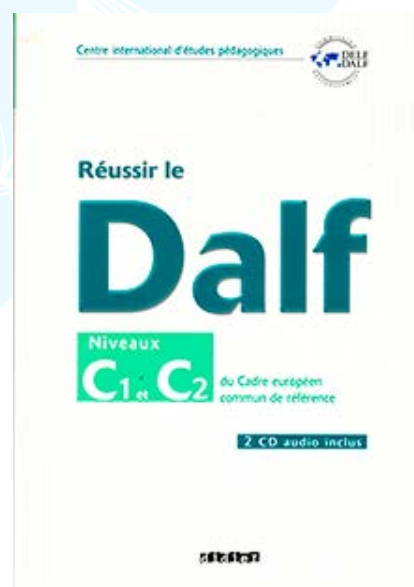


13

PC2065 R48

Chevallier-Wixler, D. (2007). *Réussir le DALF: niveaux C1 et C2: du cadre européen commun de référence*. France: Didier.

Palabras clave: Francés -- Estudio y enseñanza.





PC2068.S8 B47

Berger, E. (2016). *Prendre la parole en L2: regard sur la compétence d'interaction en classe de langue*. Berne : Peter Lang.

Palabras clave: Francés -- Estudio y enseñanza -- Suiza -- Hablantes extranjeros; Adquisición de segunda lengua -- Suiza; Interacción social – Suiza.

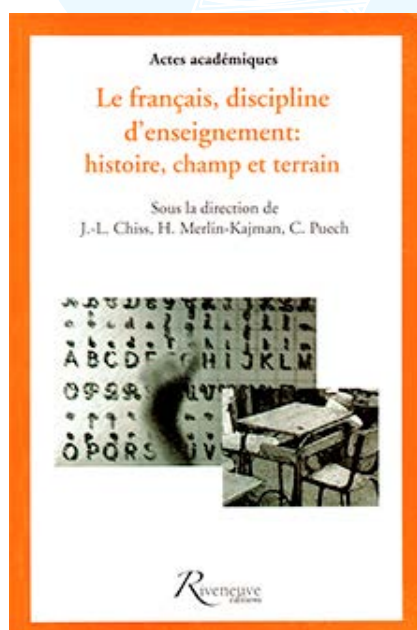
14



PC2065 D56 2015

Chiss, J., Reuter, Y., & David, J. (2015). *Didactique du français: fondements d'une discipline*. Louvain-la-Neuve : De Boeck supérieur.

Palabras clave: Francés -- Estudio y enseñanza.



PC2068.F5 F67

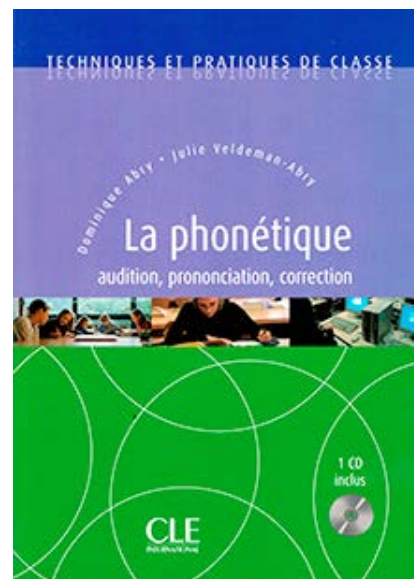
Chiss, J., Merlin-Kajman, H., & Puech, C. (2011). *Le Français, discipline d'enseignement, histoire, champ et terrain*. Paris : Riveneuve éditions.

Palabras clave: Francés -- Estudio y enseñanza -- Francia – Congresos.

PC2135 A35

Abry, D., & Veldeman Abry, J. (2007). *La phonétique: audition, prononciation, correction*. Paris: Cle international.

Palabras clave: Francés -- Fonética; Francés -- Composición y ejercicios.



PC2135 A371

Abry, D., & Chalaron, M. (2011). *Les 500 exercices de phonétique: niveau B1-B2*. Paris: Hachette Livre.

Palabras clave: Francés -- Fonética; Francés -- Pronunciación; Francés -- Problemas, ejercicios, etc.



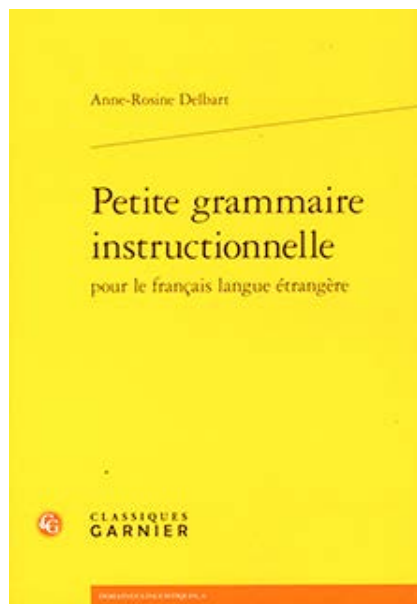
15

PC2135 A36

Abry, D., & Chalaron, M. (2010). *Les 500 exercices de phonétique: niveau A1-A2*. Paris : Hachette Livre.

Palabras clave: Francés -- Fonética; Francés -- Pronunciación; Francés -- Problemas, ejercicios, etc.





PC2112 D448

Delbart, A. (2016). *Petite grammaire instructionnelle pour le français langue étrangère*. Paris : Classiques Garnier.

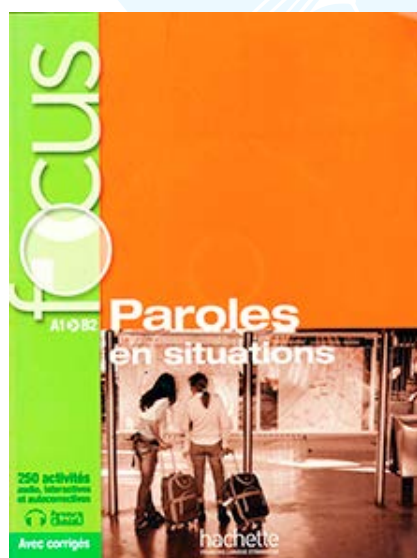
Palabras clave: Francés -- Gramática; Francés -- Estudio y enseñanza -- Libros de texto para extranjeros; Francés -- Estudio y enseñanza -- Estudiantes extranjeros.



PC2075 B47

Bertrand, O. (2011). *Histoire du vocabulaire français: origines, emprunts et création lexicale*. Palaiseau : Les éditions de l'École polytechnique.

Palabras clave: Francés -- Historia; Francés -- Palabras y frases de origen extranjero; Francés -- Vocabulario.



PC2128 G85

Guimbretière, E., & Laurens, V. (2015). *Paroles en situations*. Paris : Hachette Livre.

Palabras clave: Francés -- Libros de texto para extranjeros; Francés -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros.

PC2128 B47

Bertaux, L., Frappe, N., Grindatto, S., Guiot, A., Jung, M., & Moreau, N. (2016). *Le DELF : 100 % réussite, B2*. Paris : Les Editions Didier.

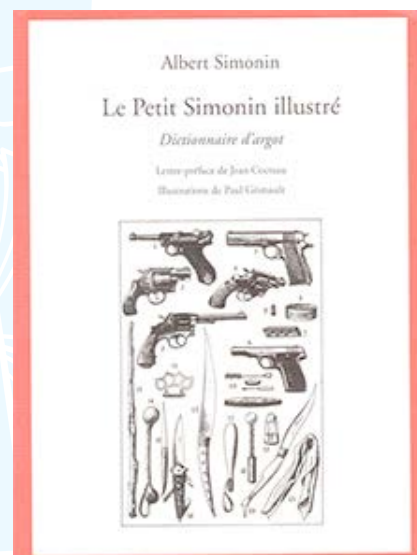
Palabras clave: Francés -- Libros de texto para extranjeros.



PC3741 S55 1957

Simonin, A., Grimault, P., & Cocteau, J. (2014). *Le petit Simonin illustré: dictionnaire d'usage*. Paris: Sillage.

Palabras clave: Francés -- Argot – Dictionarios.

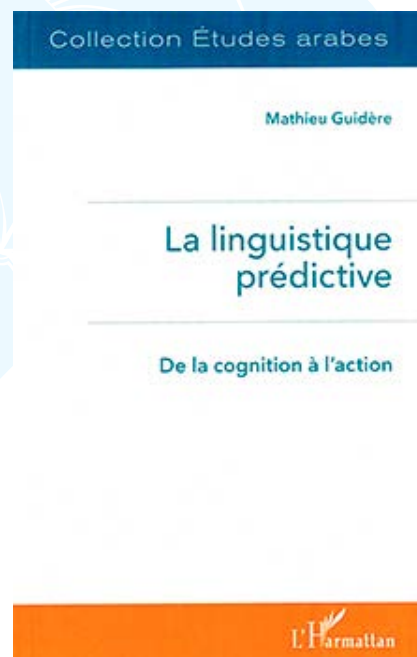


17

P325.5C65 C655

Jeannot-Fourcaud, B., Delcroix, A., & Poggi, M. (2014). *Contextes, effets de contexte et didactique des langues*. Paris : L'Harmattan.

Palabras clave: Contexto (Lingüística); Lenguaje y lenguas -- Estudio y enseñanza; Multilingüismo -- Aspectos sociales.





PC3553 F72

Bertucci, M. (2016). *Les Français régionaux dans l'espace francophone*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Palabras clave: Francés -- Dialectos -- Países francófonos -- Congresos; Francés -- Variación -- Países francófonos -- Congresos; Francés -- Aspectos sociales -- Países francófonos -- Congresos; Francés -- Países francófonos -- Congresos.

18



PC2611 T35

Tallarico, G., & Humbley, J. (2016). *La dimension interculturelle du dictionnaire bilingue*. Paris : Honoré Champion Éditeur.

Palabras clave: Francés -- Lexicografía; Italiano -- Lexicografía; Enciclopedias y diccionarios, Francés -- Historia y crítica; Enciclopedias y diccionarios, Italiano -- Historia y crítica; Italiano -- Traducciones al francés; Francés -- Traducciones al italiano; Lenguaje y cultura; Comunicación intercultural.



P69 L46

Léon, J. (2015). *Histoire de l'automatisation des sciences du langage*. Lyon : ENS Editions.

Palabras clave: Francés- Lingüística -- Procesamiento de datos -- Historia.

1315 PQ2631.R63 P744

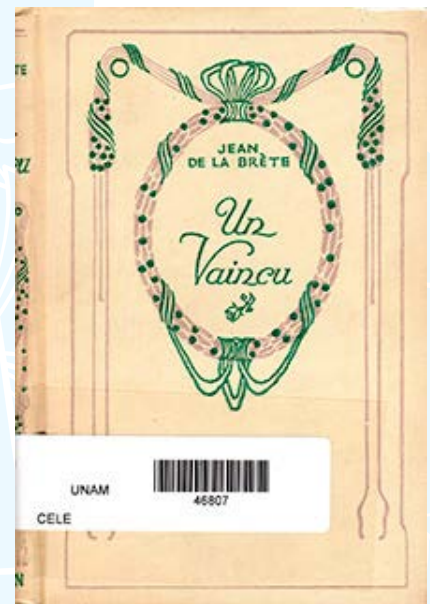
Proust, M. (1999). *Plennitsa. Marcel Proust. Sankt-Peterburg*: Amfora.

Palabras clave: Francia - Vida social y costumbres - Ficción. Modales y costumbres. Francia

PQ2603.R4 V35

Brete, J. I. (1920). *Un vaincu*. Paris : Nelson, Éditeurs.

Palabras clave: Novela- Francia.



19

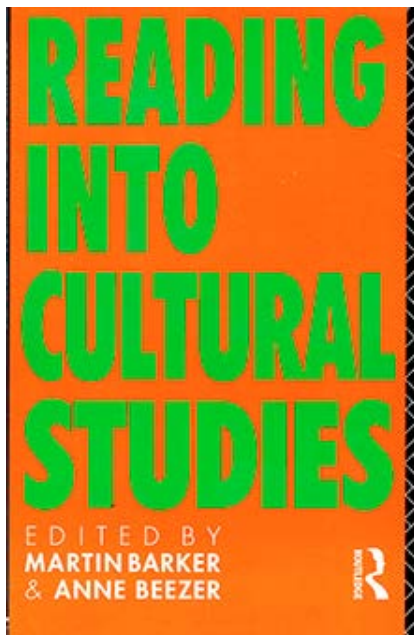
P294 S84

Kaheraoui, M., & Trévisiol-Okamura, P. (2015). *Les Subordonnées : corpus, acquisition et didactique*. Rennes : Presses universitaires de Rennes.

Palabras clave: Gramática comparada y general -- Construcciones subordinadas.



ENALLT
Escuela Nacional de
Lenguas, Lingüística
y Traducción - UNAM

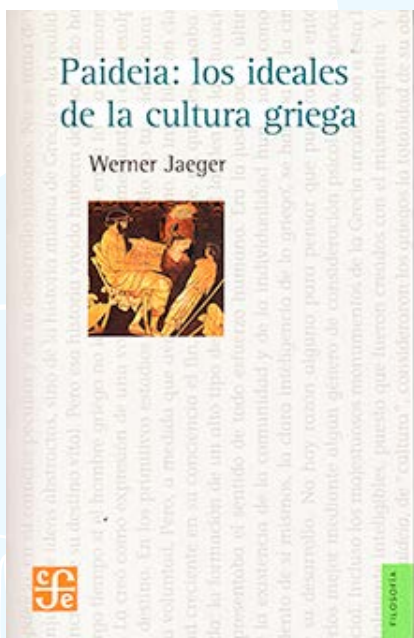


DA589.4 R43

Barker, M., & Beezer, A. (1992). *Reading into cultural studies*. London: Routledge.

Palabras clave: Cultura popular -- Gran Bretaña -- Historia -- Siglo XX -- Historiografía; Literatura folclórica inglesa -- Historia y crítica -- Teoría, métodos, etc.

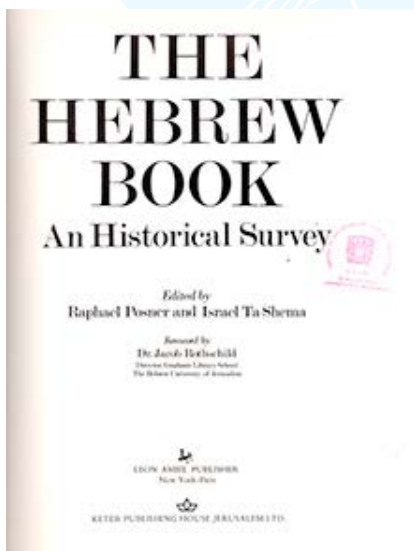
20



DF77 J33 1962

Jaeger, W. W., Xirau, J., & Roces, W. (1962). *Paideia : los ideales de la cultura griega*. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica, c1962.

Palabras clave: Grecia -- Civilización; Educación griega; Literatura griega -- Historia y crítica.



Z228.H4 H43

Posner, R., Ta-Shma, I. M., & Rothschild, J. (1975). *The Hebrew book : an historical survey*. New York: Leon Amiel Publisher : Keter Publishing House Jerusalem LTD.

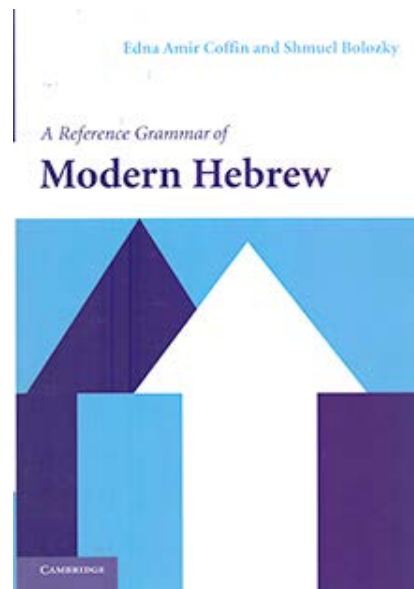
Palabras clave: Imprenta hebrea -- Historia; Manuscritos hebreos; Iluminación de libros y manuscritos judíos.



PJ4567.3 C64

Proust, M. (1999). *Plennitsa. Marcel Proust. Sankt-Peterburg*: Amfora.

Palabras clave: Hebreo - Libros de texto para hablantes extranjeros – Inglés.



PJ4573 S54

Keren, Y., & Bar-Shalom, D. (1975). *Sihon Sefaradi-`Ivri = Guía de conversación española hebrea*. Jerusalem : Editorial S. Zack y Cía.

Palabras clave: Hebreo -- Libros de conversación y frases; Español -- Libros de conversación y frases.



21

PJ4583 M335

Maadia, M. (2009). *To succeed in hebrew: gimmel advanced level*. Israel : [editor no identificado].

Palabras clave: Hebreo -- Ortografía y pronunciación; Hebreo – Morfofónico.





PJ4583 M334

Maadia, M. (2009). *To succeed in hebrew: bet advanced level*. Israel: [editor no identificado].

Palabras clave: Hebreo -- Ortografía y pronunciación; Hebreo – Morfofónico.

22



PJ4583 M333 2009

Maadia, M. (2009). *To succeed in hebrew : Aleph for leginner*. Israel: [editor no identificado].

Palabras clave: Hebreo -- Ortografía y pronunciación; Hebreo – Morfofónico.



PJ4583 M33

Maadia, M. (2000). *Leatzliaj ba'ktiv : ktiv najon, Jlalim ve'targuilim*. Israel: [editor no identificado].

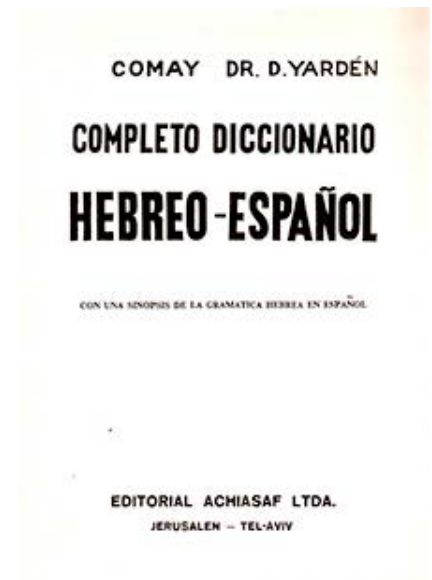
Palabras clave: Hebreo -- Ortografía y pronunciación; Hebreo – Morfofónico.



PJ4835.E8 C64

Comay, A., & Yardén, D. (1993). *Completo diccionario hebreo-español: con una sinopsis de la gramática hebrea en español*. Netanya, Israel: Achiasaf.

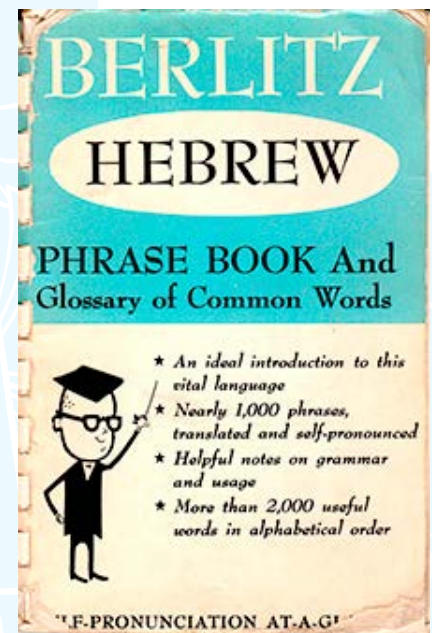
Palabras clave: Hebreo -- Diccionarios -- Español; Español -- Diccionarios -- Hebreo.



PJ4573 B47

Strumpen-Darrie, R., & Berlitz, C. F. (1964). *Berlitz Hebrew phrase book*. New York : Grosset & Dunlap Publishers.

Palabras clave: Hebreo -- Libros de conversación y frases; Hebreo -- Diccionarios -- Inglés.

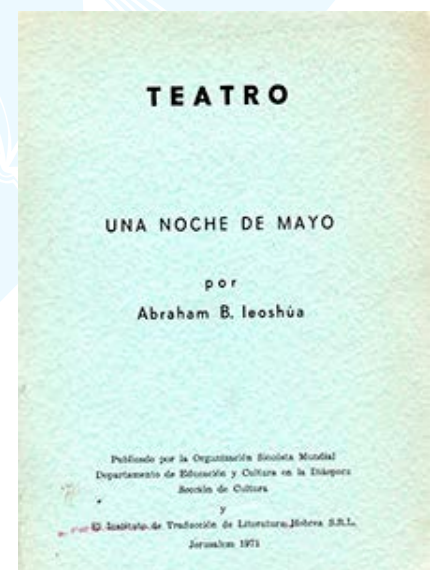


23

PJ5054.Y44 N63

Yehoshua, A. B. (1971). *Una noche de mayo*. Jerusalén: Organización Sionista Mundial, Departamento de Educación y Cultura en la Diáspora, Sección de Cultura: Instituto de Traducción de Literatura Hebrea.

Palabras clave: Literatura hebrea.



ENALLT
Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción - UNAM



PJ5054.A65 S45

Amichai, Y. (1977). *Shirim, 1948-1962*. Tel-Aviv: Shoken.

Palabras clave: literatura hebrea.

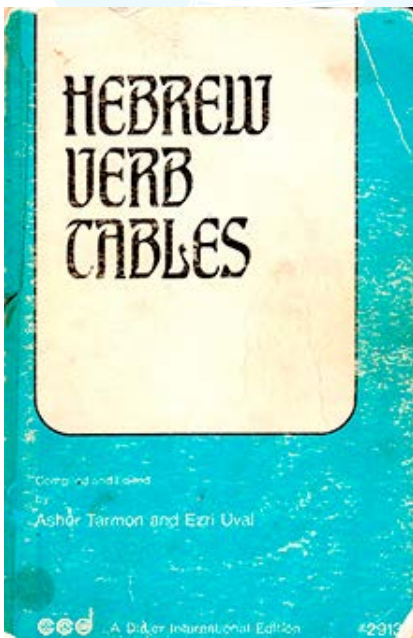
24



PN3035 G6518

Goldberg, L., & Friedle, E. (2016). *La dueña del castillo : episodio dramático en 3 actos*. Jerusalén: Organización Sionista Mundial, Departamento de Educación y Cultura en la Diáspora, Sección y Cultura : Instituto de Traducción de Literatura Hebrea.

Palabras clave: Teatro hebreo.



PJ4645 T37 1972

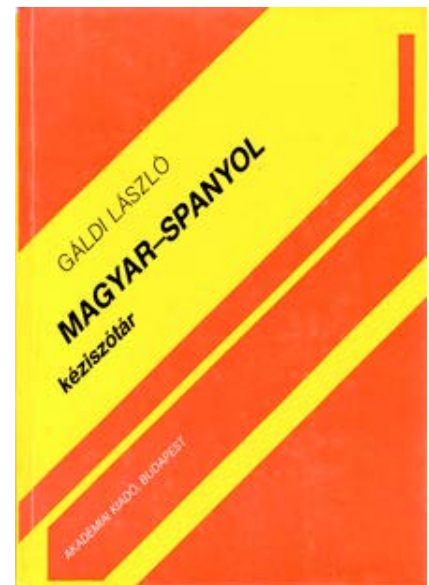
Tarmon, A., & Uval, E. (1991). *Hebrew verb tables: 78 model conjugations of 820 Hebrew verbs for the beginning and intermediate student and for all students of "Habet ushma", parts I and II*. Chicago : Rand McNally & Company ; Philadelphia, Pa. : Center for Curriculum Development, Inc.

Palabras clave: Hebreo -- Verbo -- Tablas.

PH2645.E76 G35 1992

Gáldi, L. (1992). *Magyar-Spanyol kézisótár = Diccionario manual húngaro-español*. Terra, Budapest : Akadémiai Kiadó.

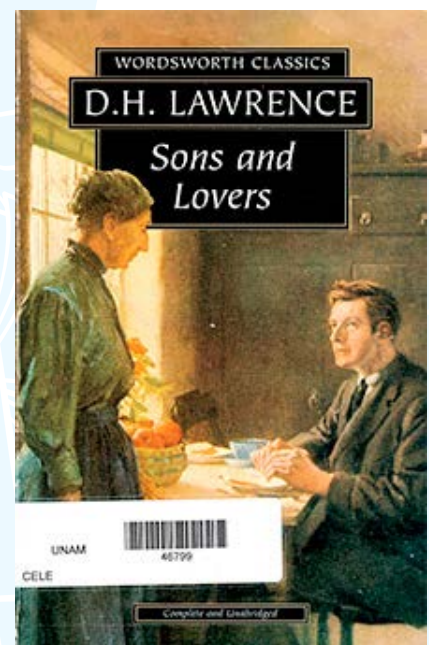
Palabras clave: Húngaro -- Diccionarios -- Español.



PR6023.A93 S6 1993

Lawrence, D. H. (1993). *Sons and lovers*. Hertfordshire: Wordsworth Editions.

Palabras clave: Novela inglesa.

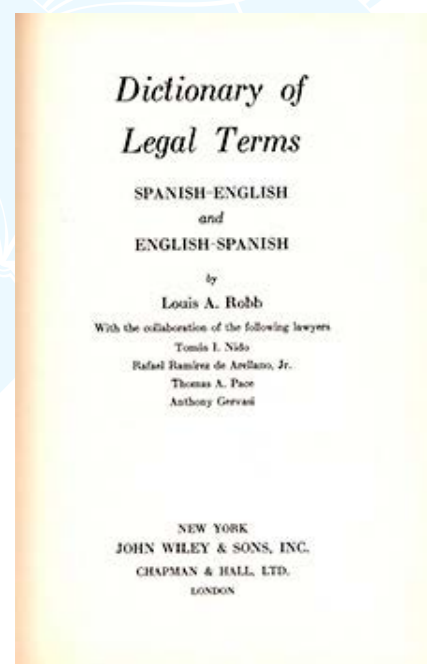


25

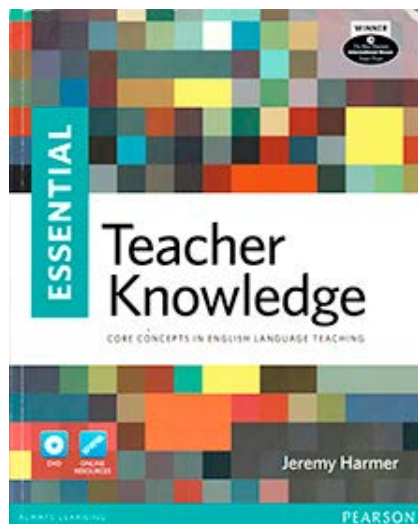
K52.S6 R63 1955

Robb, L. A. (1955). *Dictionary of legal terms: spanish-english and english-spanish = Diccionario de términos legales: español-inglés e inglés-español*. New York: John Wiley & Sons ; London Chapman & Hall.

Palabras clave: Derecho -- Diccionarios -- Español; Derecho -- Diccionarios; Español -- Diccionarios -- Inglés; Inglés -- Diccionarios -- Español.



ENALLT
Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción - UNAM

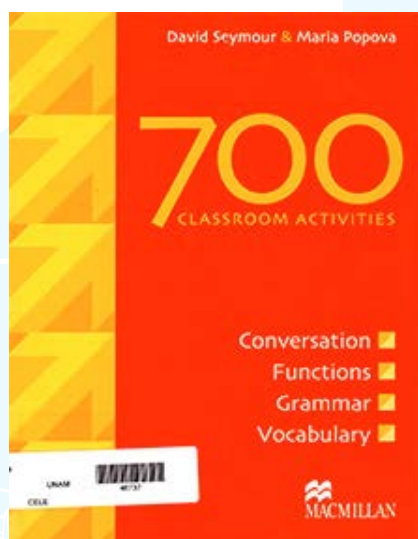


PE1128.A2 H3574

Harmer, J. (2012). *Teacher knowledge: core concepts in english language teaching*. Harlow : Pearson Education.

Palabras clave: Inglés -- Estudio y enseñanza; Inglés -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros.

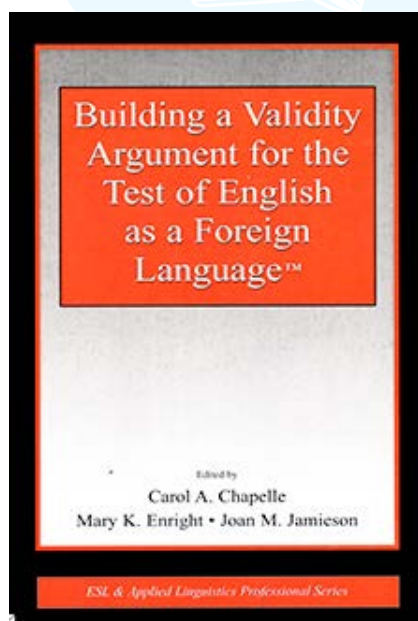
26



PE1128.A2 S39

Seymour, D. (2003). *700 classroom activities : conversation, functions, grammar, vocabulary*. Oxford : Macmillan.

Palabras clave: Inglés -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros.



PE1128.A2 B84

Chapelle, C., Enright, M., & Jamieson, J. (2008). *Building a validity argument for the Test of English as a Foreign Language*. New York : Routledge, Taylor & Francis Group.

Palabras clave: Exámenes de inglés como lengua extranjera -- Validez; Inglés -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros; Inglés -- Pruebas de habilidad.

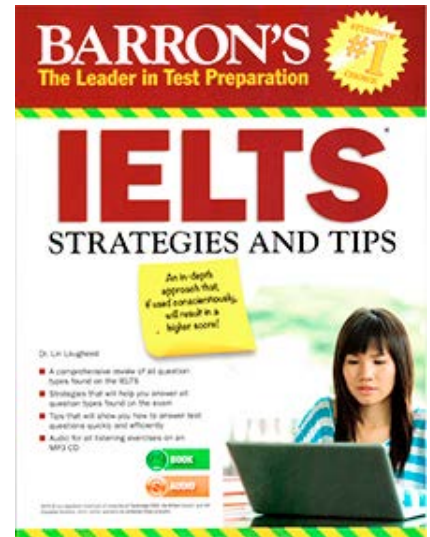


ENALT
Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción - UNAM

PE1128 L678

Lougheed, L. (2013). *Barron's IELTS strategies and tips*. Hauppauge, New York: Barron's Educational Series.

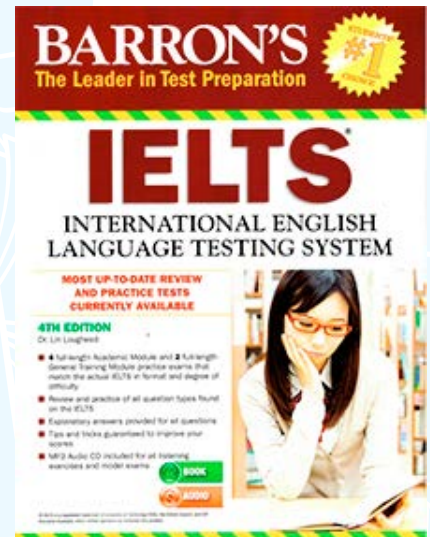
Palabras clave: Inglés -- Exámenes, preguntas, etc. -- Guías de estudio; Inglés -- Libros de texto para extranjeros; Inglés -- Grabaciones sonoras para hablantes extranjeros.



PE1128 L676 2016

Lougheed, L. (2016). *Barron's IELTS : international english language testing system*. Hauppauge, New York : Barrons Educational Series.

Palabras clave: Inglés -- Exámenes, preguntas, etc. -- Guías de estudio; Inglés -- Libros de texto para extranjeros.

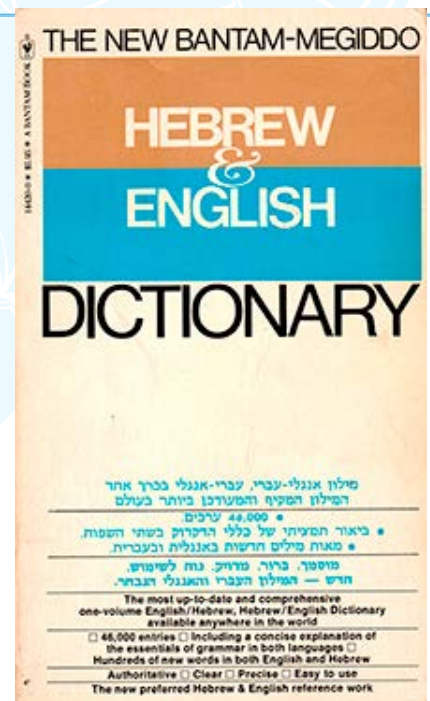


27

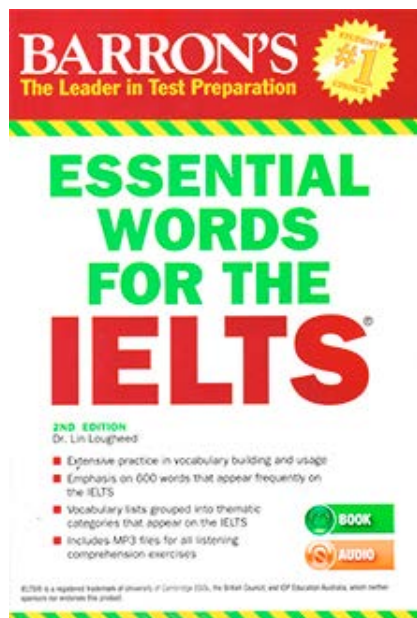
PJ4833 S58

Sivan, R., & Levenston, E. A. (1975). *The New Bantam-Megiddo Hebrew & English dictionary*. New York : Bantam Books.

Palabras clave: Inglés -- Diccionarios -- Hebreo; Hebreo -- Diccionarios -- Inglés.



ENALLT
Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción - UNAM

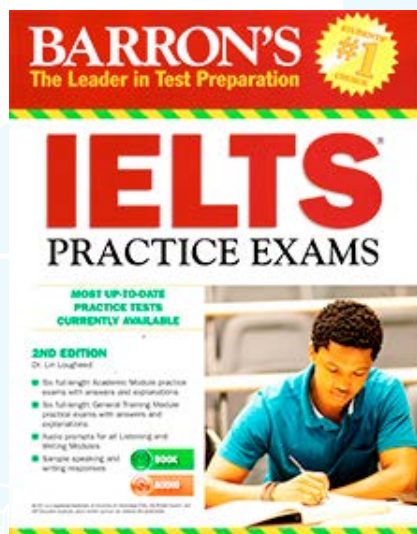


PE1128 L65 2014

Lougheed, L. (2014). *Barron's essential words for the IELTS*. Hauppauge, New York : Barron's Educational Series.

Palabras clave: Inglés -- Libros de texto para extranjeros; Inglés -- Exámenes, preguntas, etc. -- Guías de estudio; Inglés -- Inglés hablado.

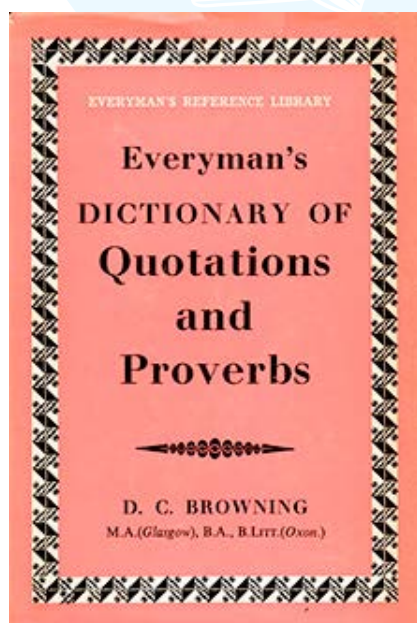
28



PE1128 L677 2013

Lougheed, L. (2013). *Barron's IELTS practice exams with audio CDs*. Hauppauge, New York : Barron's Educational Series.

Palabras clave: Inglés -- Libros de texto para extranjeros; Inglés -- Exámenes, preguntas, etc. -- Guías de estudio.



PN6081 E84

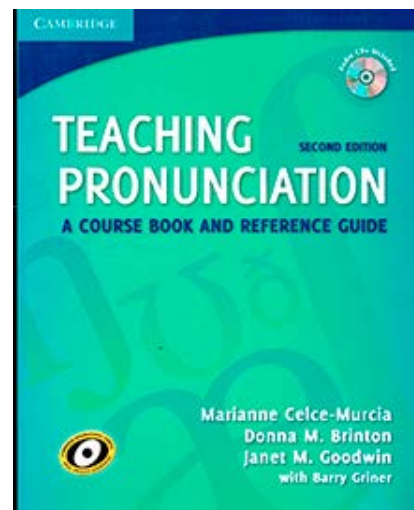
Browning, D. C. (1951). *Everyman's : dictionary of quotations and proverbs*. London : J. M. Dent & Sons ; New York : E. P. Dutton & Co. Inc.

Palabras clave: Citas inglesas -- Diccionarios; Proverbios y refranes -- Diccionarios.

PE1137 C43 2010

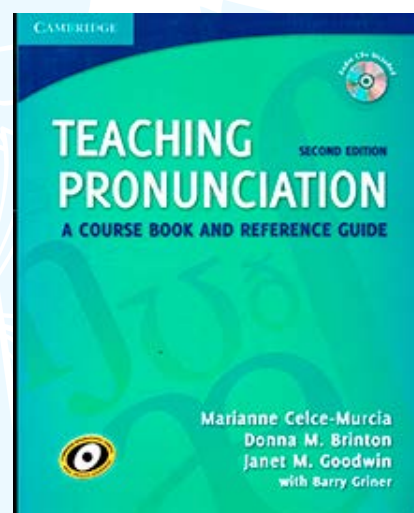
Celce-Murcia, M., Brinton, D., Goodwin, J. M., & Griner, B. D. (2010). *Teaching pronunciation : a course book and reference guide*. New York : Cambridge University Press.

Palabras clave: Inglés -- Pronunciación -- Estudio y enseñanza; Inglés -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros; Inglés -- Pronunciación para extranjeros.

**PC4640 B37**

Barron's visual dictionary english for spanish speakers = Diccionario visual: inglés para hispanohablantes. (2015). Hauppauge, New York : Barron's Educational Series.

Palabras clave: Diccionarios ilustrados ingleses; Diccionarios ilustrados españoles; Inglés -- Diccionarios -- Español; Español -- Diccionarios -- Inglés.

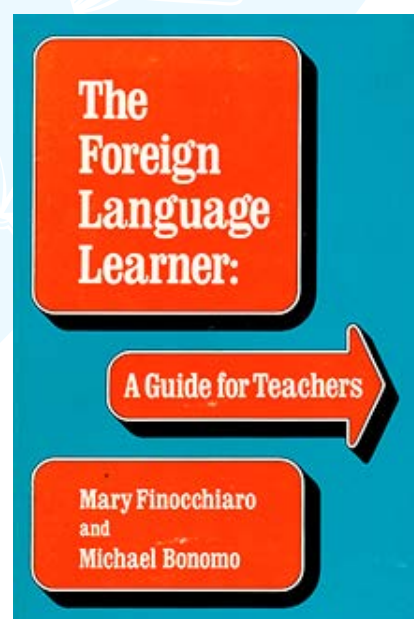


29

PE1128.A2 F4

Finocchiaro, M. B. (1973). *The foreign language learner: A guide for teachers*. New York : Regents.

Palabras clave: Inglés -- Estudio y enseñanza.





PQ2235.D6 S65

Gréville, H. (1927). *Sonia*. Paris : Nelson, Éditeurs.

Palabras Clave: Novela Inglesa.

30

АНГЛО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

1100 слов и выражений

Составил
проф. В. К. МЮЛЛЕР

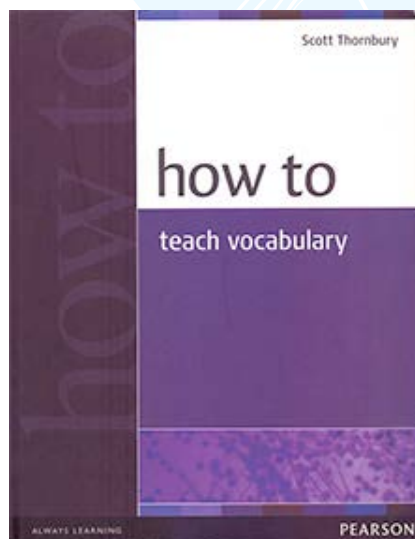
Издательство

NEW YORK
E. P. DUTTON & COMPANY, INC.
1973

PG2640 M85 1973

Müller, V. K. (1973). *English-Russian dictionary*. New York : E. P. Dutton & Company.

Palabras clave: Inglés -- Diccionarios -- Ruso -- Diccionarios.



PE1449 T466

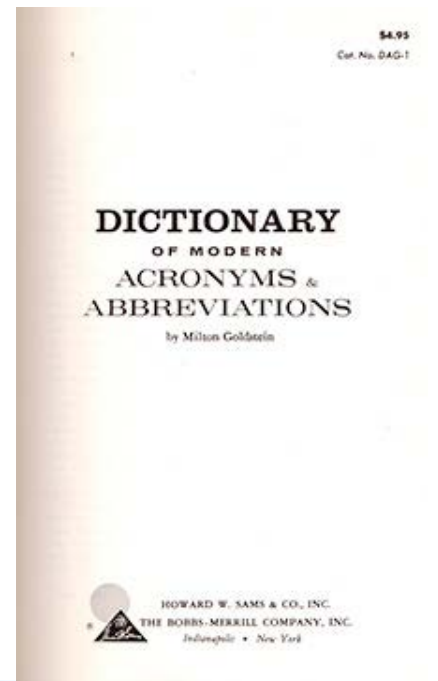
Thornbury, S. (2002). *How to teach vocabulary*. Harlow : Longman.

Palabras clave: Vocabulario -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros.

PE1693 G65

Goldstein, M. (1963). *Dictionary of modern : acronyms & abbreviations*. Indianapolis ; Howard W. Sams & Co., Inc. : The Bobbs-Merrill Company Inc.

Palabras clave: Acrónimos; Abreviaturas inglesas.



PH2640 O67 1970

Országh, L. (1970). *English-Hungarian dictionary = angol-magyar szótár*. Budapest Akadémiai Kiadó.

Palabras Clave: ingles-diccionarios-húngaro.



31

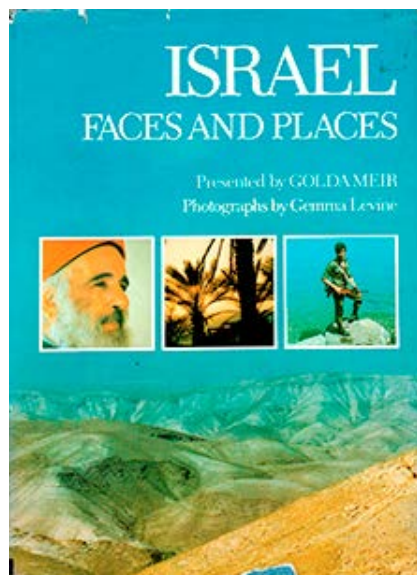
DS107.4 I86

Israel visto por destacadas personalidades mexicanas. (1980). México : Instituto Cultural Mexicano-Israelí.

Palabras clave: Israel -- Descripción y viajes.



ENALLT
Escuela Nacional de
Lenguas, Lingüística
y Traducción • UNAM

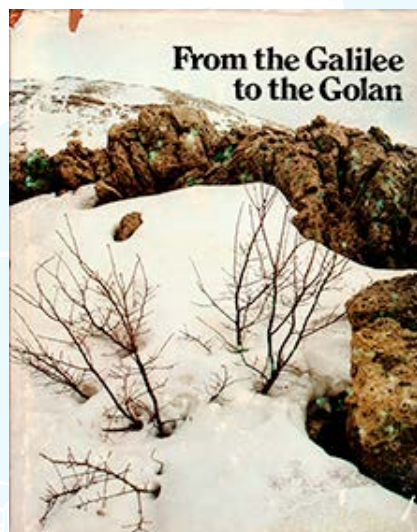


DS108.5 I77

Levine, G., & Meir, G. (1978). *Israel, faces and places*. New York : G. P. Putnam & Sons.

Palabras clave: Israel -- Obras ilustradas.

32



DS99.J4 S4513

Sella, G., Levine, Y., Biran, Y., Elgavi, Y., & Sella, G. (1976). *From the Galilee to the Golan*. Tel-Aviv : B.T.M. Agents.

Palabras clave: Altos del Golán -- Obras ilustradas.



QC774.M34 S35 1985

Sciascia, L., & Ritter Santini, L. (1985). *La scomparsa di Majorana*. Torino : Einaudi.

Palabras clave: Físicos -- Italia -- Biografía; Majorana, Ettore, 1906-1938.

PC1074.85 G35

Gallina, F. (2015). *Le parole degli stranieri. : il lessico dell'italiano parlato da stranieri*. Perugia : Guerra Edizioni.

Palabras clave: Italiano -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros; Adquisición de segunda lengua.



PC1128 P38 2016

Pavia, L. (2016). *Gramática sucinta de la lengua italiana*. Barcelona : Herder.

Palabras clave: Italiano – Gramática.



PC1128 B684 2014

Bozzone Costa, R., Piantoni, M., & Ghezzi, C. (2014). *Nuovo contatto A1 : corso di lingua e civiltà italiana per stranieri*. Torino : Loescher Editore.

Palabras clave: Italiano -- Libros de texto para extranjeros; Italiano -- Exámenes, preguntas, etc. -- Guías de estudio; Italiano -- Estudio y enseñanza -- Estudiantes extranjeros.



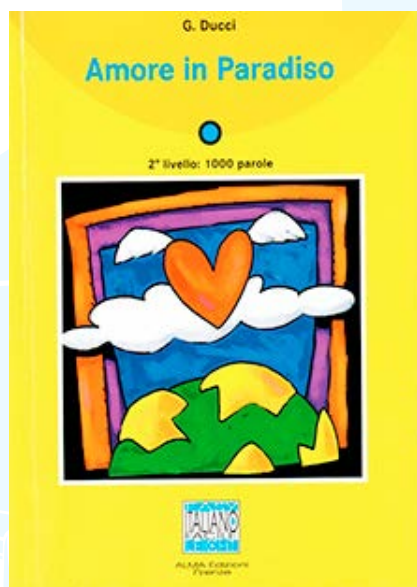


PC1611 S85

Corrà, L., Cignetti, L., Demartini, S., Ferreri, S., Fornara, S., Giusti, G., & ... Valentini, A. (2016). *Sviluppo della competenza lessicale : acquisizione, apprendimento, insegnamento*. Ariccia, Roma : Aracne.

Palabras clave: Italiano – Lexicografía.

34



PC1113 D83

Ducci, G., De Giuli, A., & Naddeo, C. M. (n.d). *Amore in Paradiso*. Firenze, Italy : Alma.

Palabras clave: Italiano -- Libros de lectura.



PC1066 P73

Santoro, E., & Vedder, I. (2016). *Pragmatica e interculturalità in italiano lingua seconda*. Firenze : Franco Cesati editore.

Palabras clave: Italiano -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros; Pragmática.



ND1053.6A35 I5313

Imahashi, R., Imahashi, R., & McCreery, R. S. (2016). *The Akita Ranga School and the cultural context in Edo Japan*. Tokyo : International House of Japan.

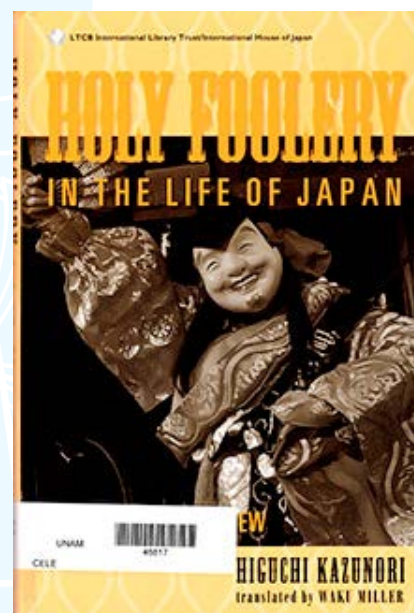
Palabras clave: Akita Ranga School; Pintura japonesa -- Japón -- Aki-ta-ken; Pintura japonesa -- Periodo Edo, 1600-1868; Pintura japonesa -- Influencias Europeas; Odano, Naotake, 1750-1780.



DS821 H5413

Higuchi, K., Higuchi, K., & Miller, W. (2015). *Holy foolery in the life of Japan : a historical overview*. Tokyo : International House of Japan.

Palabras clave: Japón -- Civilización; Risa -- Japón -- Historia; Risa en la literatura.

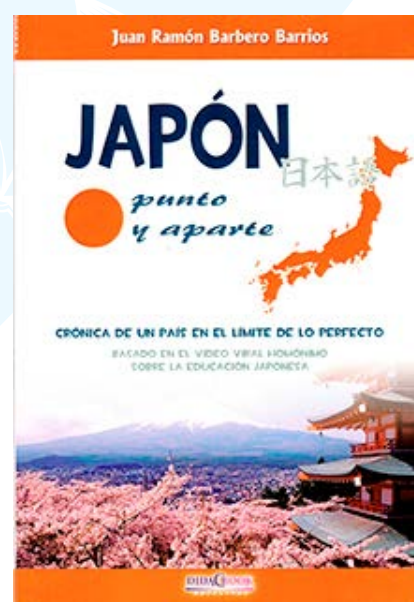


35

LA1312 B37

Barbero Barrios, J. R. (2015). *Japón, punto y aparte : crónica de un país en el límite de lo perfecto*. Úbeda : Didacbook.

Palabras clave: Japón -- Vida social y costumbres; Educación -- Japón.

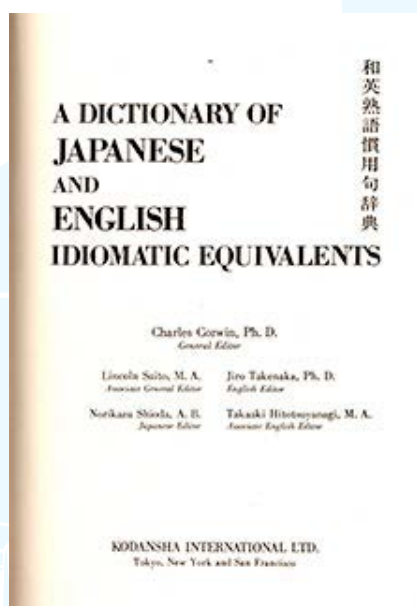




PL539.5S63 O58 1990

Okura, M., Oki, R., & Awaiharu, Y. (1990). *Curso intensivo de japonés para hispanohablantes*. México : El Colegio de México.

Palabras clave: Japonés -- Libros de texto para extranjeros – Español.



36

PL697 D53

Corwin, C., Saito, L., Takenaka, J., Shiosa, N., & Hitotsuyanagi, T. (1968). *A Dictionary of Japanese and English idiomatic equivalents*. Tokyo : Kodansha international.

Palabras clave: Japonés -- Diccionarios – Inglés.



PL539.5S63 O58 1990

Okura, M., Oki, R., & Awaiharu, Y. (1990). *Curso intensivo de japonés para hispanohablantes*. México : El Colegio de México.

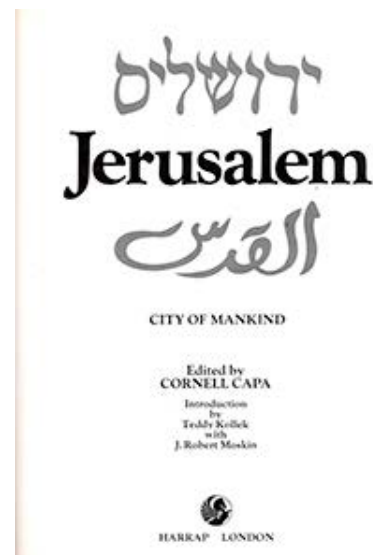
Palabras clave: Japonés -- Libros de texto para extranjeros – Español.



DS109.2 J4713

Capa, C., Koltek, T., & Moskin, J. R. (1974). *Jerusalem : city of mankind*. New York : George G. Harrap & Co. Ltd.

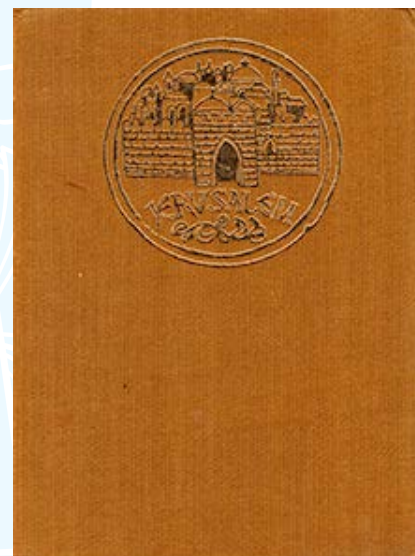
Palabras clave: Jerusalén -- Obras ilustradas.



DS109.9 K6518

Koltek, T., Pearlman, M., Lewinsky, S., & Koltek, T. (1972). *Jerusalén : ciudad sagrada de la humanidad : una historia de cuarenta siglos*. Jerusalén : Steimatzky's Agency Ltf.

Palabras clave: Jerusalén – Historia.



37

P51 D47

Derivry-Plard, M., & Kramersch, C. J. (2015). *Les enseignants de langues dans la mondialisation : la guerre des représentations dans le champ linguistique de l'enseignement*. Paris : Éditions des archives contemporaines.

Palabras clave: Lenguaje y lenguas -- Estudio y enseñanza; Multilingüismo; Educación y globalización. Palabras clave: Jerusalén – Historia.

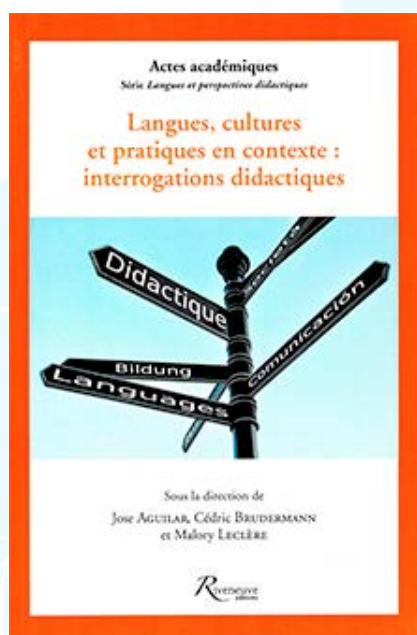




P53 E48

Fouillet, R., & Stratilaki, S. (2013). *Éducation aux langues : contextes et perspectives, mélanges Jean-Claude Beacco*. Paris : Riveneuve editions.

Palabras clave: Lenguaje y lenguas -- Estudio y enseñanza; Educación multicultural; Lenguas en contacto.

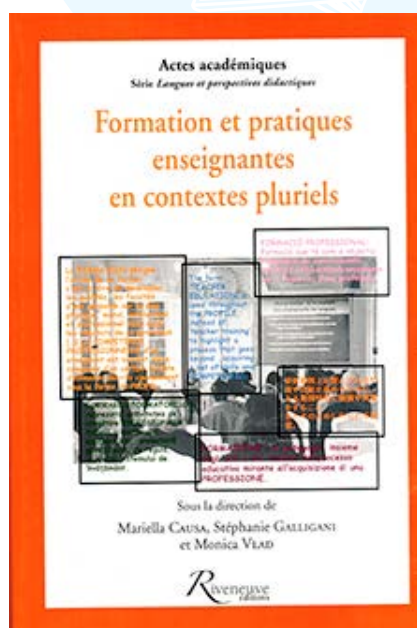


38

P51 L37

Aguilar, J., Leclère, M., & Brudermann, C. (2014). *Langues, cultures et pratiques en contexte : interrogations didactiques*. Paris : Riveneuve éditions.

Palabras clave: Lenguaje y lenguas -- Estudio y enseñanza; Lenguaje y cultura; Sociolingüística.



P51 F686

Causa, M., Vlad, M., & Galligani, S. (2014). *Formation et pratiques enseignantes en contextes pluriels*. Paris : Riveneuve éditions.

Palabras clave: Lenguaje y lenguas -- Estudio y enseñanza; Maestros -- Capacitación de; Multilingüismo.

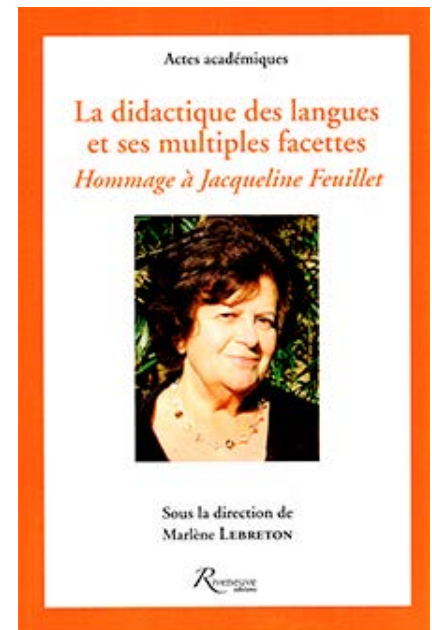


ENALT
Escuela Nacional de
Lenguas, Lingüística
y Traducción - UNAM

P51 D54

Lebreton, M. (2015). *La Didactique des langues et ses multiples facettes*. Paris : Riveneuve éditions.

Palabras clave: Lenguaje y lenguas -- Estudio y enseñanza.



P51 D54

Lebreton, M. (2015). *La Didactique des langues et ses multiples facettes*. Paris : Riveneuve éditions.

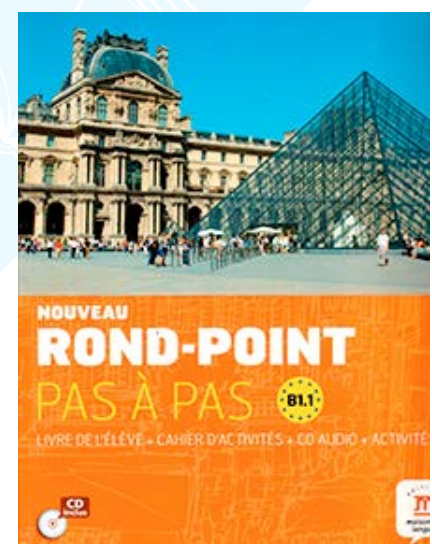
Palabras clave: Lenguaje y lenguas -- Estudio y enseñanza; Feuillet-Thieberger, Jacquelin.



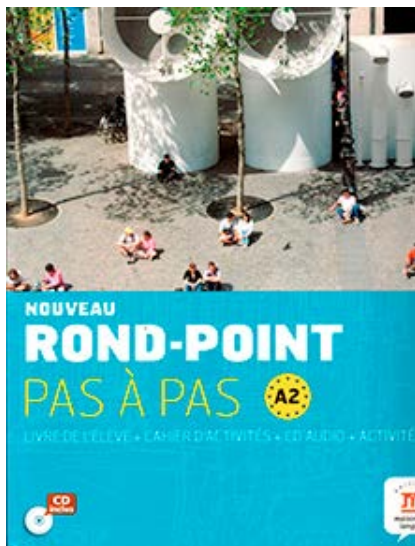
PC2112 F58

Flumian, C., Labascoule, J., Lause, C., Royer, C., & Puren, C. (2012). *Nouveau rond-point : pas à pas, B1.1*. Paris : Editions Maison des Langues.

Palabras clave: Libros de texto para extranjeros; Francés -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros.



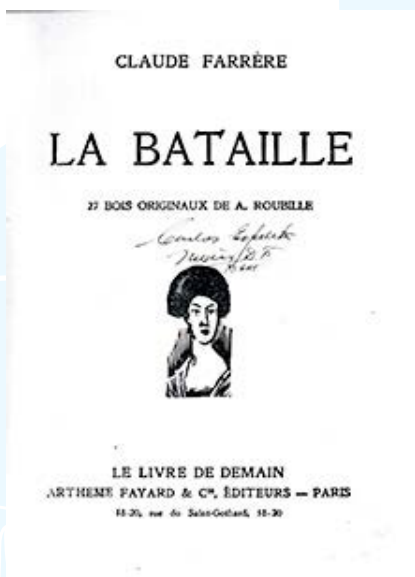
ENALLT
Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción - UNAM



PC2112 F58

Flumian, C., Labascoule, J., Lause, C., Royer, C., & Puren, C. (2012). *Nouveau rond-point : pas à pas, A2* Paris : Editions Maison des Langues.

Palabras clave: Libros de texto para extranjeros; Francés -- Estudio y enseñanza -- Hablantes extranjeros.



40

PQ2611.A78 B37

Farrère, C., & Roubille, A. (1933). *La bataille*. Paris : Arthème Fayard & Cie, éditeurs.

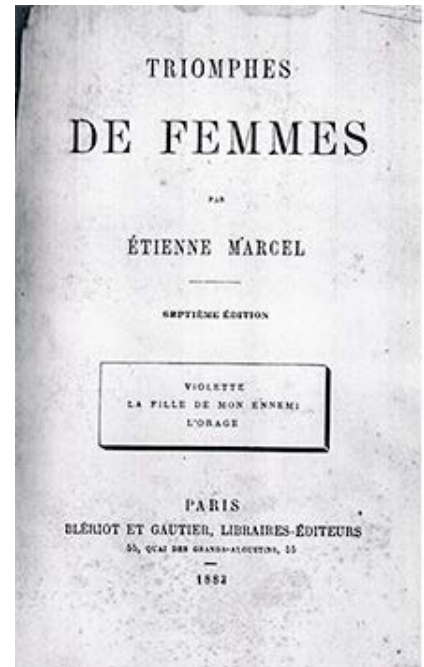
Palabras Clave: Literatura-Francia.



P128.M48 L35

Polge, O., & Moore Mauroux, S. (2014). *Langues, discours et représentations*. Rennes : Presses Universitaires de Rennes.

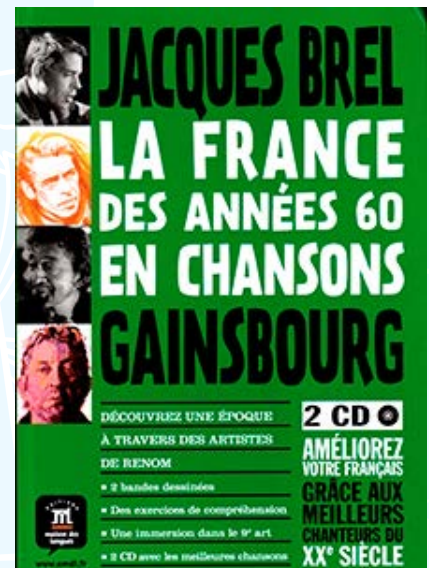
Palabras clave: Metalenguaje; Gramática comparada y general; Semántica.



PQ1571.M29 A6 1883

Marcel, É., & Marcel, É. (1883). *Triumphes de femmes*. Paris : Blériot et Gautier, libraries, éditeurs.

Palabras clave: Mujeres-Francia-Condiciones sociales.

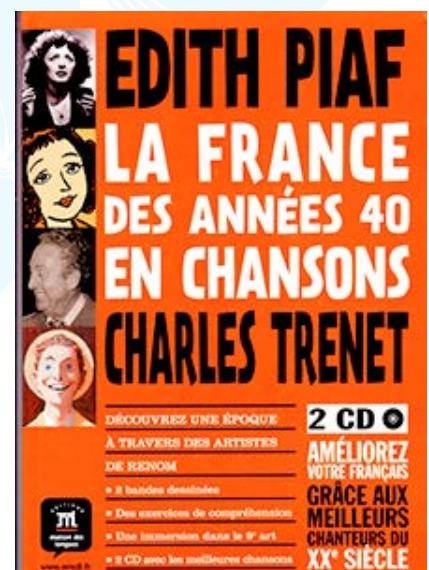


ML3489 B75

Briet, G. (2016). *La France des années 60 en chansons. Jacques Brel, Gainsbourg*. Paris : Editions Maison des Langues.

Palabras clave: Música popular -- Francia -- Historia y crítica; Francés -- Estudio y enseñanza; Francés -- Estudio y enseñanza -- Auxiliares audiovisuales.

41

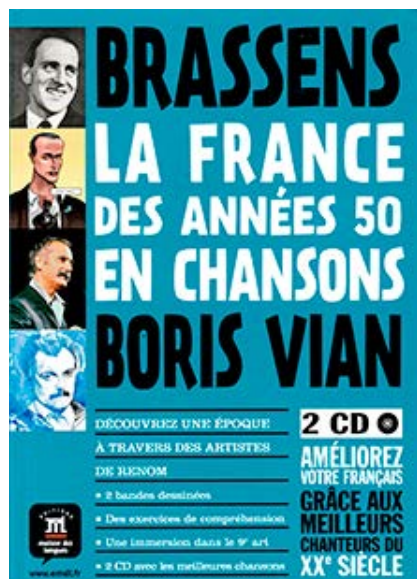


ML3489 T64

Tohmé, Y. (2013). *La France des années 40 en chansons : Édith Piaf, Charles Trenet*. Paris : Editions Maison des Langues.

Palabras clave: Música popular -- Francia -- Historia y crítica; Francés -- Estudio y enseñanza; Francés -- Estudio y enseñanza -- Auxiliares audiovisuales.



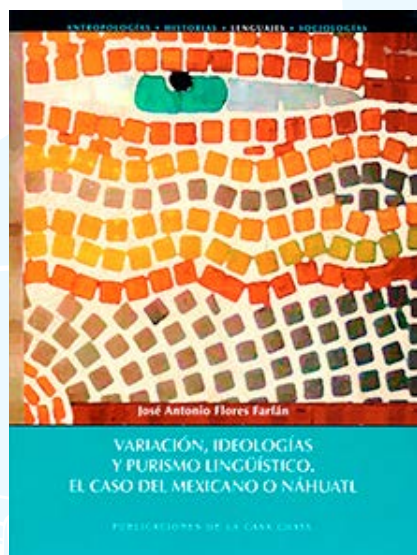


ML3489 T639

Tohmé, Y. (2013). *La France des années 50 en chansons : Brassens, Boris Vian*. [Paris] : Editions Maison des Langues.

Palabras clave: Música popular -- Francia -- Historia y crítica; Francés -- Estudio y enseñanza; Francés -- Estudio y enseñanza -- Auxiliares audiovisuales.

42



PM4069 F56

Flores Farfán, J. A. (2009). *Variación, ideologías y purismo lingüístico : el caso del mexicano o náhuatl*. México, D.F. : Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social.

Palabras clave: Náhuatl -- Aspectos sociales; Náhuatl -- Historia.



PQ2207.C4 R65

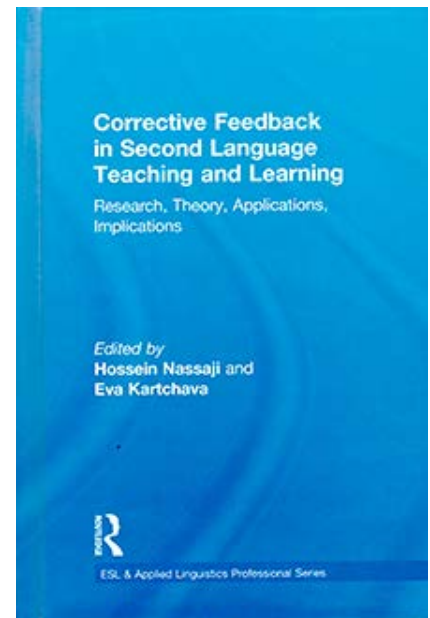
Cherbuliez, V. (1929). *Le roman d'une honnête femme*. Paris : Nelson, Éditeurs.

Palabras clave: Novela- Francia.

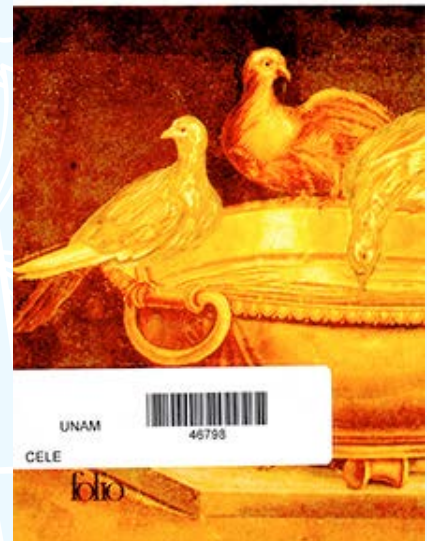
PG6112 N37

Narebska, I., & Callado Pérez, A. (2016). *Gramática polaca : primeros pasos*. Sant Vicent del Raspeig : Publicacions de la Universitat d'Alacant.

Palabras clave: Polaco – Gramática.



Marguerite Yourcenar
*Mémoires
d'Hadrien*



43

PQ2649.O8 M44 1974b

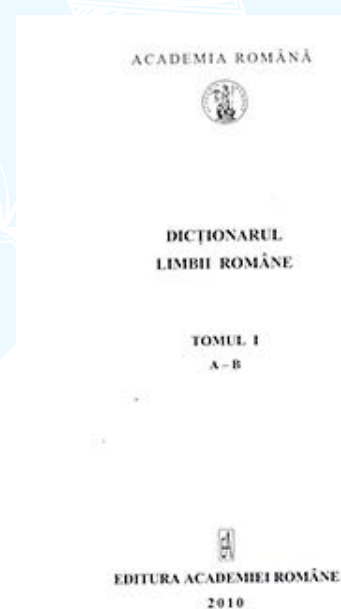
Yourcenar, M. (1974). *Memoires d'Hadrien : suivi de carnets de notes de memoires d'Hadrien*. [Paris] : Editions Gallimard.

Palabras clave: Roma -- Historia -- Adriano, 117-138 -- Novela; Adriano, Emperador de Roma, 76-138 – Novela.

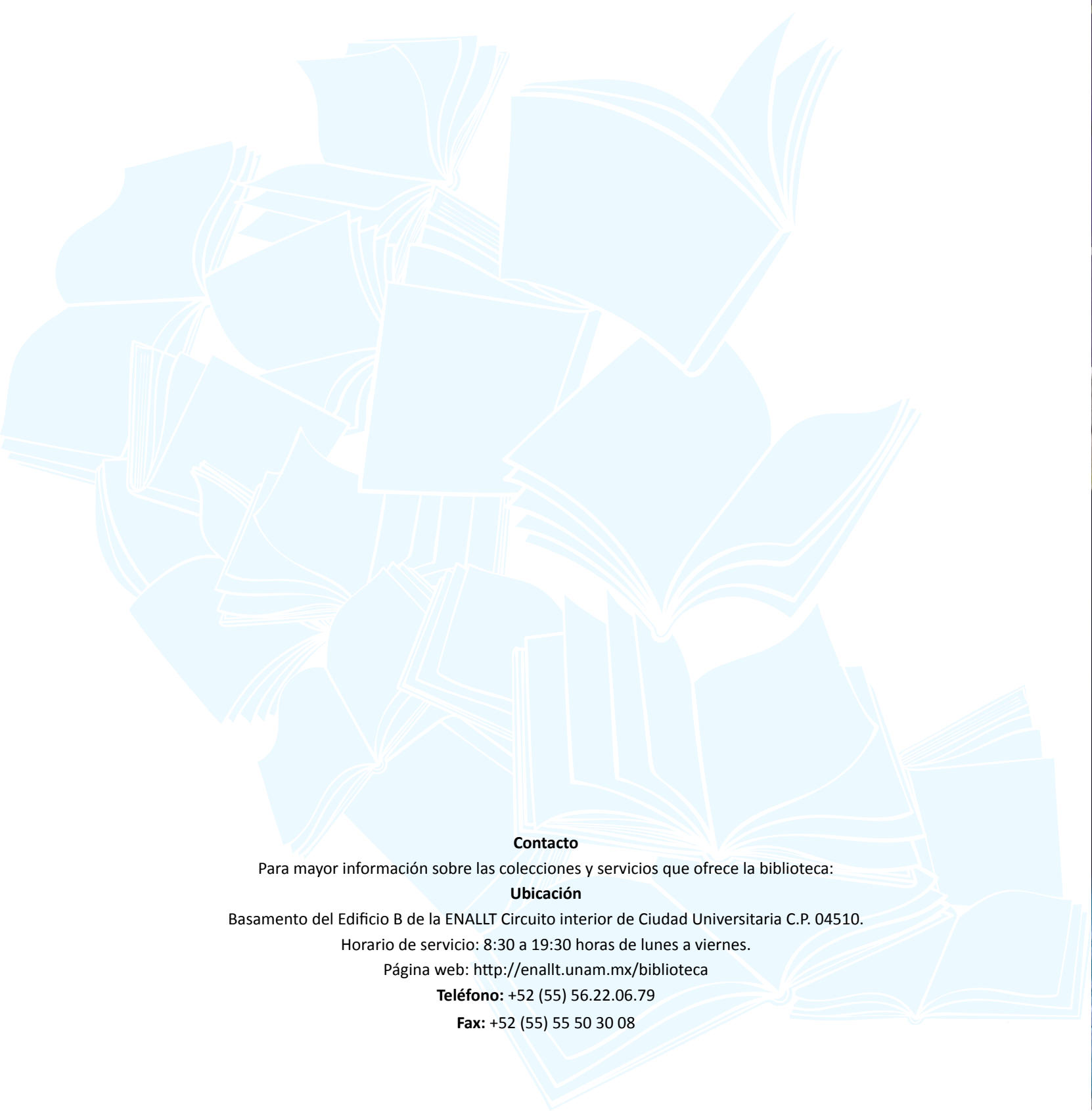
PC775 D53 2010

Dictionarul limbii române. (2010). Bucuresti : Editura Academiei Române.

Palabras clave: Rumano – Diccionarios.



ENALLT
Escuela Nacional de
Lenguas, Lingüística
y Traducción - UNAM



Contacto

Para mayor información sobre las colecciones y servicios que ofrece la biblioteca:

Ubicación

Basamento del Edificio B de la ENALLT Circuito interior de Ciudad Universitaria C.P. 04510.

Horario de servicio: 8:30 a 19:30 horas de lunes a viernes.

Página web: <http://enallt.unam.mx/biblioteca>

Teléfono: +52 (55) 56.22.06.79

Fax: +52 (55) 55 50 30 08

Júlio - Septiembre Año 13 Núm. Especial

Nuevas adquisiciones

Libros 2017

Ελληνικά

汉语

Italiano

العربية

Português

Deutsch

Русский язык

English

NAHUATLAHTOLLI

Euskera

Svenska

한국어

Français

Limba
Română

Català

עברית



ENALLT
Escuela Nacional de
Lenguas, Lingüística
y Traducción • UNAM

**Biblioteca
Stephen A. Bastien**